



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

Компонента освітньої програми – обов'язкова (6 кредитів)

Освітньо-професійна програма	«Трудове навчання та технології»
Спеціальність	014.10 - Середня освіта (трудове навчання та технології)
Галузь знань	01 - Освіта/Педагогіка
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Мова навчання	англійська / німецька
Профайл викладача (-ів)	Кричун А.М. – асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Р.І. – кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів, http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page_id=7&lang=uk
Контактний тел.	+380372 584743
E-mail:	a.symaka@chnu.edu.ua r.melnychuk@chnu.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=7915
Консультації	консультацій викладачів за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням: http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page_id=15&lang=uk

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою дисципліною, призначеною для вивчення студентами Наукового інституту фізико-технічних та комп'ютерних наук ОКР «Бакалавр» на 1–2 курсах (1-3 семестри), викладання дисципліни

забезпечує кафедра іноземних мов для природничих факультетів.

«Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» націлена на формування практичного володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідно до вимог до дипломованого спеціаліста за ОКР «Бакалавр». Структура курсу вивчення іноземної мови базується на таких видах діяльності: усне мовлення, читання, аудіювання; переклад та письмо; граматики, фонетика та лексика; а основними принципами курсу є професійна спрямованість і комунікативність.

Мета навчальної дисципліни: практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху. Студенти повинні сформувати базові навички мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенцій; здійснювати обмін інформацією загальнонаукового та професійно спрямованого характеру, брати участь у спілкуванні під час ділових контактів, застосовуючи лексико-граматичний мінімум і використовуючи відповідні комунікативні методи і прийоми.

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

(англійська мова)

Семестр 1

МОДУЛЬ 1. ПЕРСОНАЛЬНА ІДЕНТИФІКАЦІЯ. ЗАГАЛЬНЕ ОТОЧЕННЯ І НАВЧАННЯ СТУДЕНТА

Тема 1.1	Адаптивний курс англійської мови загального спрямування. Вступні зауваги. <i>Корективний курс.</i> Фонетика. Основи синтаксису. Граматичний матеріал: Займенники: розряди, правила вживання. Теперішній неозначений час. Структура речень. Типи питань. Елементи розмови. Форми звертання. Вітання. Автобіографічна інформація та сприймання такої інформації від колег. Професії.
Тема 1.2	<i>Корективний курс.</i> Частина мови. Опис зовнішності людини та рис характеру. Передача інформації про себе та своїх друзів. <i>Граматичний матеріал:</i> присвійний відмінок іменника. Ступені порівняння прикметників. Теперішній тривалий час.
Тема 1.3	<i>Корективний курс.</i> Граматичний матеріал: Часи англійського дієслова. Способи вираження майбутньої дії. Презентація інформації та ведення бесіди про особливості організації навчання. Освіта у Великобританії та Україні. Вивчаємо англійську мову. Чернівецький національний університет.
МОДУЛЬ 2. ОРГАНІЗАЦІЯ ПОВСЯКДЕННОГО ЖИТТЯ СТУДЕНТА. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПРОФЕСІЙНОГО ОТОЧЕННЯ	
Тема 2.1	<i>Корективний курс.</i> Іменник.

	<p><i>Граматичний матеріал:</i> прийменники, присвійний відмінок іменника. Присвійні займенники. Структура there is/are. Неозначені часи. Теперішній завершений час. Дієслово.</p> <p>Облаштування особистого оточення і умов життєдіяльності: вирішення особистих побутових проблем.</p> <p>Читання, розуміння та передача інформації на тематику вирішення побутових питань, з житлом, у місті і т. п.</p>
Тема 2.2	<p><i>Корективний курс.</i> Множина іменника. Числівники. Теперішній тривалий час. Завершений час.</p> <p>Пошук та презентація інформації про адекватне забезпечення життєдіяльності. Продукти харчування у Великобританії. Традиційні страви української кухні. Рецепти.</p>
Семестр 2	
МОДУЛЬ 3. ОРГАНІЗАЦІЯ ПОБУТУ СТУДЕНТА. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПРОФЕСІЙНОГО ОТОЧЕННЯ	
Тема 3.1	<p><i>Корективний курс. Граматичний матеріал:</i> артикль, іменники для позначення кількості. Мовленнєві структури та лексичний матеріал для висловлювання про придбання необхідних товарів для повсякденного життя.</p> <p>Обговорення продукції і якості послуг. Реклама.</p>
Тема 3.2	<p>Особисті фінанси та їх планування. Особливості керування власними фінансами. Обговорення умов забезпечення матеріального достатку. Обмін готівки.</p> <p><i>Корективний курс граматики:</i> Минулі часи. Модальні дієслова</p>
МОДУЛЬ 4. ЗДОРОВ'Я ТА ОСОБИСТА БЕЗПЕКА СТУДЕНТА. ЕКОЛОГІЧНА ГРАМОТНІСТЬ	
Тема 4.1	<p>Пошук та презентація інформації про здоровий спосіб життя. Особиста гігієна студента. У лікаря, в аптеці. Запобігання захворюванню.</p> <p><i>Корективний курс граматики:</i> Узгодження часів. Непряма мова. Інтеграція у фахове середовище. Пошук та обробка інформації за темою, презентація спеціальності студента.</p> <p><i>Фахова тема:</i> «<i>Physics as the Most Fundamental of the Natural Sciences</i>»</p>
Тема 4.2	<p>Обговорення актуальних тем сучасності. Розуміння та використання інформації про основи екологічної грамотності Проблеми екології в Україні та світі.</p> <p><i>Корективний курс граматики:</i> Умовні речення 1,2,3 типів. Повторення лексичного і граматичного матеріалу. Інтеграція у фахове середовище. Опрацювання та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом.</p> <p><i>Фахова тема:</i> «<i>A Physicist to Be</i>»</p>
Семестр 3	
МОДУЛЬ 5. АНГЛІЙСЬКА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ. СТОСУНКИ З КОЛЕГАМИ.	

ВІЛЬНИЙ ЧАС СТУДЕНТА. ДІЛОВЕ СПІЛКУВАННЯ	
Тема 5.1	Повторення. Граматика. Минулий теперішній і майбутній час різних граматичних категорій, вивчених минулого року. <i>Фахова тема. Повторення: «Physics as the Most Fundamental of the Natural Sciences», «A Physicist to Be»</i> <i>Корективний курс граматики:</i> Активний і пасивний стан дієслова. Лексика розмовної теми: Організація вільного часу та дозвілля студента, світські події. Відпочинок. Канікули. <i>Фахова тема: «Physics Study Diversity»</i>
Тема 5.2	<i>Граматичний матеріал:</i> Безособова форма дієслова. Інфінітив. Мовлення: Спілкування з однолітками, викладачами та колегами. Навички проведення дискусії на професійні теми. Засідання, зустрічі, спілкування через Інтернет, дискусії на робочому місці, переговори. <i>Фахова тема: «Particle Physics Research»</i>
МОДУЛЬ 6. Англійська мова професійного спрямування. Ділові подорожі. Розвиток науки в майбутньому	
Тема 6.1	<i>Граматичний матеріал:</i> Безособова форма дієслова. Дієприкметники тепер. і минулого часів. Герундій. Мовлення: Пошук та презентація інформації за темою: «В готелі, ресторані, банку тощо. Туристична агенція, аеропорт, залізничний вокзал, автовокзал, митниця та ін. На борту літака, судна, в поїзді, автотранспорті». <i>Фахові теми: «Physics Definition of Energy, Mass-Energy Equivalence»</i>
Тема 6.2	<i>Граматичний матеріал:</i> Складний підмет і складний додаток Повторення й узагальнення вивченого раніше: «Умовні речення. Умовні речення теперішнього і минулого часу реальної і нереальної умови. Непряма мова» Мовлення: Перспективи розвитку фізико-технічних наук <i>Фахові теми «Microelectronics, Basic Electronic Concepts and Network Security Systems»</i>

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

(німецька мова)

Семестр 1

МОДУЛЬ 1. ВСТУПНИЙ КУРС. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ГАЛУЗІ

Тема 1.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Адаптивний курс німецької мови загального спрямування. Елементи спілкування (привітання, знайомство, форми звертання, правила поведінки). Персональна ідентифікація.
Тема	<i>Лексичний матеріал.</i> Час і його проведення. Організація та планування

1.2	робочого дня. Пунктуальність та марнотрата часу, організація дозвілля. <i>Граматичний матеріал.</i> Адаптивний курс граматики (означений та неозначений артикль, іменник, відмінювання іменника, відмінювання дієслів у теперішньому часі, дієслова haben, sein, werden). Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу.
Тема 1.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Робота та професії. Організація робочого процесу. Моя майбутня професія: переваги та недоліки. Ведення ділового календаря та його особливості. <i>Граматичний матеріал.</i> Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).
Тема 1.4	<i>Лексичний матеріал.</i> Підготовка та організація виступу. Презентація графічної інформації. Екскурс в образотворче мистецтво. Тематично-діалогічне мовлення: запрошення та реакція на нього. <i>Граматичний матеріал.</i> Керування дієслів. Рід іменника. Прийменники часу та прислівник.
МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЇ В ГАЛУЗІ ТА ПОШУК РОБОТИ. ЗАСОБИ ПОШУКУ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 2.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Ведення ділового професійного мовлення. Тематично-діалогічне мовлення: призначення ділових зустрічей, скасування або перенесення. <i>Граматичний матеріал.</i> Інфінітив з часткою «zu». Слабка відміна іменників
Тема 2.2	<i>Лексичний матеріал.</i> Навички формулювання гіпотези та опису історичної події. Книги та засоби масової комунікації. Вибір книги для читання з обґрунтування свого вибору. <i>Граматичний матеріал.</i> Інфінітивні конструкції statt + zu + Infinitiv, ohne + zu + Infinitiv, um+ zu + Infinitiv.
Тема 2.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Радіо та телебачення. Ведення дискусії про телепрограми, про поведінку медійних персон. Презентація графічної інформації. Написання електронних листів. <i>Граматичний матеріал.</i> Умовний спосіб у теперішньому та минулому часі (Кон'юнктив II). Пасивний стан дієслова. Зворотні дієслова
Тема 2.4	<i>Лексичний матеріал.</i> Реклама та споживання. Отримання інформації з рекламних оголошень, написання рекламних текстів. Опис продуктів та їх властивостей. <i>Граматичний матеріал.</i> Відмінювання прикметників. Заперечення.
Семестр 2	
МОДУЛЬ 3. ОБРОБКА ТА АНАЛІЗ ІНФОРМАЦІЇ	
Тема 3.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Освіта та її роль. Досвід та стратегії вивчення іноземної мови. Врахування психологічних особливостей та потреб особистості при вивченні іноземних мов. <i>Фаховий текст</i> Die Weiterentwicklung der elektronischen

	Datenverarbeitung. Teil 1. <i>Граматичний матеріал.</i> Підрядні речення умови. Підрядні речення мети.
Тема 3.2	<i>Лексичний матеріал.</i> Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки різноманітних шляхів опанування іноземних мов. Запит щодо надання інформації про навчання на мовних курсах. Школа, свідоцтва(документи про освіту) та оцінки. <i>Фаховий текст:</i> Die Weiterentwicklung der elektronischen Datenverarbeitung. Teil 2. <i>Граматичний матеріал.</i> Словотвір: іменник-дієслово. Вказівні займенники.
Тема 3.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Фаховий текст Wenn Computer Hören und Schreiben lernen. Teil 1. <i>Граматичний матеріал.</i> Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу (повторення).
Тема 3.4	<i>Лексичний матеріал.</i> Покупки та продажі. Тематично-діалогічне мовлення: продавець – клієнт. Написання реклаमाції на неякісний продукт або послугу. <i>Фаховий текст</i> Wenn Computer Hören und Schreiben lernen. Teil 2. <i>Граматичний матеріал.</i> Відносні підрядні речення. Простий минулий час (Претерит).
МОДУЛЬ 4. ТЕМИ ТА ПОНЯТТЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ СПЕЦІАЛЬНІСТЮ	
Тема 4.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Транспорт та мобільність. Обговорення видів транспорту. Орієнтування на вокзалі, в аеропорту, придбання квитків, отримання довідкової інформації. Розуміння оголошень. <i>Фаховий текст</i> Aus der Geschichte des größten Datennetzes der Welt. Teil 1. <i>Граматичний матеріал.</i> Давноминулий час дієслова. (Плюсквамперфект).
Тема 4.2	<i>Фаховий текст</i> Aus der Geschichte des größten Datennetzes der Welt. Teil 2. <i>Граматичний матеріал.</i> Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).
Тема 4.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Тематично-діалогічне мовлення: відпустка, побажання і проблеми. Написання листа-скарги щодо надання послуг під час відпустки. <i>Фаховий текст</i> Vom Rechner zum Medium. Teil 1. <i>Граматичний матеріал.</i> Підрядні речення часу. Прийменники та прислівники місця.
Тема 4.4	<i>Фаховий текст</i> Vom Rechner zum Medium. Teil 2. <i>Граматичний матеріал.</i> Минулий час дієслова (Перфект).
Семестр 3	
МОДУЛЬ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація	
Тема 5.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Типи взаємовідносин в організації. Людина та її ментальність. Почуття і риси характеру. Тематично-діалогічне мовлення: обговорення психологічних станів людини - стрес, гнів, радість.

	<i>Фаховий текст</i> Computer auf dem Quantensprung. Teil 1. <i>Граматичний матеріал.</i> Займенникові прислівники. Прийменники з родовим відмінком. Керування прикметника.
Тема 5.2	<i>Фаховий текст</i> Computer auf dem Quantensprung. Teil 2. <i>Граматичний матеріал.</i> Ступені порівняння прикметників і прислівників (повторення).
Тема 5.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Причини та наслідки стресових ситуацій та способи їх уникнення. Людина та її риси характеру. Написання характеристики та інших документів для працевлаштування. <i>Фаховий текст</i> Nachhaltigkeitsanforderungen an die Energieversorgung <i>Граматичний матеріал.</i> Парні сполучники. Парні прийменники. Вираження припущення. Підрядні речення причини.
Тема 5.4	<i>Фаховий текст</i> Fossile Energie. <i>Граматичний матеріал.</i> Інфінітивні конструкції statt + zu + Infinitiv, ohne + zu + Infinitiv, um+ zu + Infinitiv (повторення).
МОДУЛЬ 6. ПЕРСПЕКТИВИ РОБОТИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ	
Тема 6.1	<i>Лексичний матеріал.</i> Екологія життєдіяльності. Тематично-діалогічне мовлення: приготування їжі, переваги та недоліки харчування у різних гастрономічних закладах. <i>Фаховий текст</i> Erneuerbare Energie. <i>Граматичний матеріал.</i> Минулий час дієслова: перфект. Модальні дієслова. Відмінювання і вживання (повторення)
Тема 6.2	<i>Фаховий текст</i> Windenergie. <i>Граматичний матеріал.</i> Прийменники (повторення). Інфінітивні конструкції.
Тема 6.3	<i>Лексичний матеріал.</i> Робота з кореспонденцією (формальне та неформальне листування). Формулювання запрошення на обід/вечерю та реакція на нього. <i>Фаховий текст</i> Technik der Windenergienutzung. <i>Граматичний матеріал.</i> Підрядні означальні речення. Ступені порівняння прикметників і прислівників (повторення).
Тема 6.4	<i>Фаховий текст</i> Windenergie und Umweltschutz. <i>Граматичний матеріал.</i> Відмінювання іменників. Слабка, сильна і жіноча відміни іменників. Окремі випадки відмінювання іменників (повторення).

ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ФОРМИ ТА МЕТОДИ МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: практичне заняття – дискусія / презентація / діалог, самостійно-дослідницька робота, елементи системи навчання CLIL, загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови).

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС). Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ Питання плагиату та академічної доброчесності регламентуються ЗУ «Про вищу освіту» та локально-правовими актами ЗВО: Правила академічної доброчесності у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича <https://www.chnu.edu.ua/media/lnojdab4/pravyla-akademichnoi-dobrochesnosti.pdf>
- ✓ Положення про виявлення та запобігання плагиату у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwb/polozhennia-chnu-pro-plahiat-2023plusdotatky-31102023.pdf>
- ✓ та Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича <https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf>

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

англійська мова

1. <http://physics.about.com/.htm>
2. <http://hyperphysics.phy-astr.gsu.edu>
3. <http://www.sciencedaily.com/>
4. <http://posibnyky.vntu.edu.ua/fizika/2110.htm>
5. <http://library.thinkquest.org>
6. <http://www.sciencedictionary.org/physics/>
7. <http://linksdir.biz/linkinfo.php>
8. <http://www.openprojects.org.htm>
9. <http://spie.org/Documents/Publications.pdf>
10. http://uk.wikipedia.org/wiki/Волоконна_оптика
11. <http://inventors.about.com/od/lstartinventions/a/laser.htm>
12. <http://www.azonano.com>
13. <http://www.newswise.com/articles/htm>
14. <http://www.ut.net.ua>
15. <http://www.taina.com.ua/vynahid-lazera/>
16. <http://lmaster.com.ua/ukr.php>
17. <http://shkola.ua>
18. <http://physics.nist.gov/.html>

німецька мова

- www.welt.de/wissenschaft/
- www.physik-netz.de
- <http://www.pcwelt.de>
- <http://www.dw.com/de>
- <https://www.spektrum.de/physik>

Детальна інформація щодо вивчення курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням» висвітлена у робочій програмі навчальної дисципліни
<https://generalp.chnu.edu.ua/studentu/sylabusy/opp-trudove-navchannia-ta-tehnolohii-or-bakalavr-spetsialnist-01410-serednia-osvita/>